



The Epiphany

OF THE LORD

January 2, 2022

St. Mary of Czestochowa Parish

3010 South 48th Ct., Cicero, IL
60804

Tel. 708-652-0948

www.stmczcicero.com

Office Hours:

Monday through Thursday -

10:00 AM to 3:00 PM;

Friday - 1:00 PM to 6:00 PM

Fr. Waldemar Latkowski CSsR,
Pastor

email: wlatkowski@stmczcicero.com

Fr. Marian Furca CSsR
Associate Pastor

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR
Resident Priest

Rosamar Mallari
Admin. Assistant

E-mail: parish@stmczcicero.com

Irene Saldana
Director CCD

Witold Socha
Music Director
Tel. 708-299-8816



Masses:

Saturday

8:00 AM (English, every 1st Saturday)

5:00 PM (English), 6:30 PM (Polish)

Sunday

8:30 AM (English), 10:30 AM (Polish),

12:30 PM & 4:00 PM (Spanish)

Weekdays

Monday - Tuesday - Thursday - Friday

7:30 AM (English), 8:15 AM (Spanish)

Wednesday

8:00 AM (English) 7:30PM (Spanish)

First Fridays

7:00 PM (Polish)

Magi from the east arrived in Jerusalem, saying,
"Where is the newborn king of the Jews?
We saw his star at its rising and have come to do him homage."

Matthew 2:1-2

Mass Intentions for the week



Saturday January 1st, Mary, Mother of God

8:00 am

Parihioners

10:30 am

† Zofia Lauryn by rodzina

† Andrzej Wieckiewicz by rodzina

† Sylwia Palwina by rodzina

† Helena Szopinski by rodzina

12:30 pm

† Felipe de Jesus Armendariz, eterno descanso by
Familia Armendariz

5:00 pm

Pariishioners

6:30 pm

Za parafian

Sunday January 2nd, Epiphany of the Lord

8:30 am

† Lorraine Walsh by family

10:30 am

For blessings and health 1st year anniversary Karol and
Natalia Marcinowski

† Zofia Lauryn by rodzina

† Andrzej Wieckiewicz by rodzina

† Sabina and Ryszard Wróblewska by rodzina

† Sylwia Palwina by rodzina

† Jadwiga i Stefan Raźniewska by Agnieszka z rodzina

† Franciszka Denisewicz w I-szą rocznicę śmierci by
córka z rodzina

† Helena Szopinski by rodzina

12:30 pm

† Maria De La Luz Diaz by familia

† J. Guadalupe Armendariz, 1er aniversario luctuosos
by Familia Armendariz

4:00 pm

Feligreses

Monday January 3rd, Most Holy Name of Jesus

7:30 am

† Sylwia Palwina by rodzina

† Donald Skrabacz by Marie Gabriel

† Helena Szopinski by rodzina

8:15 am

Feligreses

Tuesday January 4th

7:30 am

† Sylwia Palwina by rodzina

8:15 am

† Maria De La Luz Diaz by familia

Wednesday January 5th

8:00 am

† Richard Bratyanski by St. Mary Class of 1969

† Sylwia Palwina by rodzina

† Helena Szopinski by rodzina

8:30 am

Eucharistic Adoration until 7:00 pm

7:00 pm

Circulo de oracion

7:30 pm

† Soledad Mallari by family

Thursday January 6th

7:30 am

† Sylwia Palwina by rodzina

8:15 am

Por las vocaciones'

Friday January 7th, St. Raymond of Penafort

7:30 am

For the legal protection of unborn children

8:15 am

† Maria De La Luz Diaz by familia

7:00 pm

† Andrzej Wieckiewicz by rodzina

† Sylwia Palwina by rodzina

† Helena Szopinski by rodzina

Saturday January 8th

5:00 pm

Presentacion de 3 años de Sofia Halina Hayworth,
padrinos de Tomasz Szyszlak and Jovita
Ledesma, padres Arthur Hayworth and
Esmeralda Hayworth

† In memory of John Winn Sr. by wife and children

6:30 pm

Za parafian

Devotions:

Every Wednesday

8:30AM Novena to O.L. of Perpetual Help

7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)

7:30 PM Novena to OLPH and Mass (Spanish)

Every Saturdays

6:30PM Novena to O.L. of Perpetual Help
(Polish)

Every First Saturday

6:30 PM Novena, Mass & Fatima Appeal
(Polish)

Confessions:

Saturday: 4:00 – 4:35 PM

6:00 — 6:30 PM

Wednesday: 6:00 – 7:00 PM

Sunday: 10:00 – 10:30 AM

First Friday: 6:30 – 7:00 PM

St. Mary of Czestochowa Parish -

Membership Form

Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

**Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de
Czestochowa**

First & Last Name / Imię i Nazwisko /
Nombre y Apellido

____ Married ____ Single ____ Divorced ____ Widow

Children under 18 years old: _____

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad Zip Code / Kod Pocztowy / Codigo
Postal

Phone / Telefon / Teléfono.

Email

Preferred language:
____ English ____ Spanish ____ Polish

**Summary of Sunday's Donations
December 25 TH & 26 TH**

The repost for December 25th and 26th will be publish in next week's bulletin.

We want to thank all our parishioners and friends that have continued their support to our Church during these difficult times.

May God bless your generosity!

**PRAY FOR OUR PARISHIONERS
WHO ARE ILL**

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

Zofia Bednara
Fr. Ted Bojczuk
Robert Buckner
Jim Connelly
Anthony Dean
Adam Domek
Denise Dooley
LaVergne Gozdziaak
Alma Guzman
Trinidad Hernandez
Heather Hirschbein
Denise M Jandura
Rich S Jandura
Ed Jentczek
Maria Jimenez
Olga Jimenez
Theresa Kazda
Harriet Kurcab
Andrea Kulaga
Karen Lambrecht
Graciela Lopez
Gregoria Lopez
Ray Mizura
Nicholas Moskos

Marylin Nowicki
Nancy Orozco Lopez
Carolyn Paida
John Paida
Mike Pawlowski
Kathy Pencak
Ted Rawick
Mark F. Rendak
Leopoldo Reyna
Mary Ruiz
Kathleen Smith
Haley Spirakis
Peter Walke
Bob Wegner
Marie Wisnieski
Brenda Wojkovich
Jim Wojdula
Denise Yunker
Jean Yunker
Mark Yunker
Michael Yunker Sr.
Paul Zaragoza
Joanne Zaworski

If you would like to add a name to the list, please call the rectory at 708652-0948 Ext. 220.

Epiphany of the Lord

Eph 3:2-3a, 5-6

Brothers and sisters: You have heard of the stewardship of God's grace that was given to me for your benefit, namely, that the mystery was made known to me by revelation. It was not made known to people in other generations as it has now been revealed to his holy apostles and prophets by the Spirit: that the Gentiles are coheirs, members of the same body, and copartners in the promise in Christ Jesus through the gospel.

St. Jan Neumann, Redemptorist January 5



Bishop of Philadelphia, Pennsylvania, USA, was born on March 28, 1811 in Prachatycze, Bohemia, to Philip Neumann and Inés Lebis. He attended school in Budejovice and entered the seminary there in 1831. He is the first priest to enter the Congregation in America. Baltimore takes his

vows in 1842. From the very beginning, his religious confreres appreciate him very much for his sanctity, apostolic zeal and pleasant manner. The knowledge of 6 modern languages makes him especially prepared to work in the multilingual American community of the 19th century. He works in Baltimore and Pitzburg. In 1847 he is appointed visitor or major superior of the Redemptorists in the United States. Father Neumann was appointed Bishop of Philadelphia and was consecrated in Baltimore on March 28, 1852. His diocese is huge and is going through a period of lively development. The first thing he did as a bishop was to organize a diocesan network of Catholic schools. He was the founder of a Catholic formation in his country, he increased the number of Catholic schools in his diocese to one hundred. In addition to numerous articles he wrote for Catholic journals, he also published two catechisms, and in 1849 - a history of the Bible for school use. He remained active until the very end. On January 5, 1860, at the age of 48, he died in one of the streets of his episcopal city before the last Sacraments were administered to him. Pope Paul VI was beatified on October 13, 1963, and he also canonized him on June 27, 1977.

Epiphany Three Kings

The adoration of the Magi from the East to the Child Jesus, described in the Gospel by St. Matthew (Mt 2: 1-12), symbolizes the worship of the Gentile world, all people who kneel before God the Incarnate. This is one of the oldest holidays in the Church. The three kings may have been astrologers who saw a star - a sign of the King's birth. However, it would remain a mystery how it became for them a clear sign that led them on a distant and dangerous journey to Jerusalem. In the Three Magi, the primitive Church sees itself, the pagan world, the whole human family, among whom Christ has appeared, and who in their representatives come from the ends of the world to worship Him. In order to emphasize the universal salvific mission of Christ the Lord, the Christian tradition among Magi has for a long time also placed a Negro. The universality of salvation is also emphasized by the very name of the holiday, its high rank and all the texts of today's liturgy. From the 15th / 16th centuries, incense and chalk are consecrated in churches today. We mark the door with chalk as a sign that we have received the Incarnate Son of God in our apartment. We write letters and numbers on the door:

20 K + M + B 22

which are to mean the names of the Magi or may be the first letters of a Latin sentence: (May) Christ bless the dwelling - in Latin: Christus Mansionem Benedicat and the year

20 C + M + B 22



ADORATION OF THE MOST BLESSED SACRAMENT WEDNESDAY



Bible Meditation Monday January 10th 1:00pm at Rectory basement

saint snippets

My only ambition is to serve God in the most humble tasks.

St. André Bessette
20th-century Canadian lay brother and porter. He miraculously healed thousands through the intercession of St. Joseph.

January 6

Copyright © 2019, Michael Thimons

Solemnidad de la Epifanía del Señor Mt 2, 1-12

Jesús nació en Belén de Judá, en tiempos del rey Herodes. Unos magos de oriente llegaron entonces a Jerusalén y preguntaron: “¿Dónde está el rey de los judíos que acaba de nacer? Porque vimos surgir su estrella y hemos venido a adorarlo”.

Al enterarse de esto, el rey Herodes se sobresaltó y toda Jerusalén con él. Convocó entonces a los sumos sacerdotes y a los escribas del pueblo y les preguntó dónde tenía que nacer el Mesías. Ellos le contestaron: “En Belén de Judá, porque así lo ha escrito el profeta: Y tú, Belén, tierra de Judá, no eres en manera alguna la menor entre las ciudades ilustres de Judá, pues de ti saldrá un jefe, que será el pastor de mi pueblo, Israel”.

Entonces Herodes llamó en secreto a los magos, para que le precisaran el tiempo en que se les había aparecido la estrella y los mandó a Belén, diciéndoles: “Vayan a averiguar cuidadosamente qué hay de ese niño y, cuando lo encuentren, avísenme para que yo también vaya a adorarlo”.

Después de oír al rey, los magos se pusieron en camino, y de pronto la estrella que habían visto surgir, comenzó a guiarlos, hasta que se detuvo encima de donde estaba el niño. Al ver de nuevo la estrella, se llenaron de inmensa alegría. Entraron en la casa y vieron al niño con María, su madre, y postrándose, lo adoraron. Después, abriendo sus cofres, le ofrecieron regalos: oro, incienso y mirra. Advertidos durante el sueño de que no volvieran a Herodes, regresaron a su tierra por otro camino.



LA FIESTA DE LA EPIFANIA

El 2 de enero es la fiesta universal y tradicional de la Epifanía. La Epifanía conmemora la visita de los magos,

los tres reyes, que trajeron regalos para Cristo, el recién nacido, en el portal de Belén. Entre las familias católicas de los polacos, eslovenos, rusos y alemanes existe la costumbre de pedir que el sacerdote bendiga tiza el día de la Epifanía, con la cual escriben sobre el marco de su puerta el año actual, y en medio de esos números, las iniciales CMB en honor de los tres reyes magos Gaspar (Caspar en latín), Melchor y Baltasar. Por lo tanto el día de la Epifa-

nía del domingo del 2022, se escribe

20 C + M + B 22

Esta costumbre es un recordatorio para que todos en el hogar pidan a Gaspar, Melchor y Baltasar su intercesión durante el año 2022. Además de ser la abreviatura de los nombres de los tres reyes magos, CMB, también es la abreviatura de la frase en latín *Christus mansionem benedicat* (que Cristo bendiga este hogar)

La Epifanía del Señor significa "manifestación de Cristo que es luz y salvación de Dios para todas las naciones". A los Reyes Magos Dios les manifiesta la llegada del verdadero Rey y ellos emprenden un largo viaje para ir a buscarlo. Y guiados por la luz de una estrella lo encuentran y lo adoran.

Los Magos encarnan a todos los hombres y mujeres que con fe y esperanza buscan esa luz que devuelva a sus vidas el sentido y la esperanza, es decir, que buscan a Dios. La fe es una búsqueda constante que requiere atravesar la tiniebla. Tenemos que afrontar dificultades y abandonar las comodidades del propio pensar, para recorrer los caminos desconcertantes que llevan a Dios.

Los Magos eran personas humildes y sencillas. No hicieron alarde de su sabiduría humana. Postrados ante un niño igual a los otros, descubren e él al Príncipe y Maestro de toda sabiduría. Por eso abrieron y sobre todo su corazón. Su recompensa será verse llenos de lo divino. Y encontraron los que otros no fueron capaces de encontrar: ni los orgullosos escribas, ni el ambicioso Herodes. Quizá tenían un corazón de niño, capaz de soñar, de creer lo increíble.

Nunca podrán celebrar la Epifanía los arrogantes que no saben levantar su mirada al cielo; ni los que son miopes para ver las manifestaciones de Dios, ni los que tienen endurecido el corazón y viven en el egoísmo y en la ambición, así como Herodes. La Epifanía es una fiesta de iluminación para los que saben mirar al cielo y no están encorvados obsesivamente por las cosas de la tierra. Los Magos supieron leer en la estrella al mensaje de Dios, la buscaron en los momentos de oscuridad y fueron sabiamente sordos a otras opiniones, por ejemplo al mal sano interés de Herodes. Que el ansia de poder no nos detenga entre los grandes. Seamos manifestación del Dios del amor, de la esperanza, de la justicia. Ofrecámosle a Jesús y a nuestros hermanos lo mejor de nosotros mismos: nuestro corazón, nuestra vida, nuestro tiempo. Ojala sepamos ser estrellas que guían, que orientan e iluminan a quienes buscan a Dios.



THEY OPENED
THEIR TREASURES
AND OFFERED HIM GIFTS
OF GOLD, FRANKINCENSE,
AND MYRRH.

MATTHEW 2:11

THE EPIPHANY OF THE LORD

JANUARY 2, 2022

GIFTS

Gifts are everywhere at this time of year. Christmas gifts. Hostess gifts. Hidden gifts. Wrong-size gifts. Unexpected gifts. Unwanted gifts. Unreciprocated gifts. And in today's readings we hear about even more gifts: gold, frankincense, and myrrh. But we know intuitively (or, one hopes, eventually!) that gifts are symbols of something much deeper and less tangible. The gift of God's Son is, of course, at the heart of our Christmas festivities. We are not—and never—alone, because “God is with us.” (Thus the name Emmanuel.) But wait, that's not all! The liturgy reminds us over and over that this is a “holy exchange.” As Christ came to share in our humanity, we come to share in his divinity. The full significance of that mystery is a gift we have yet to unwrap completely.

WHAT KIND OF GOD IS THIS?

Christmas is a season of abundance. Christmas cookies and carols. Parties and presents. Mangers and mistletoe. The same is true in our church. Within a period of nine days we celebrate Christmas, the Holy Family, Mary Mother of God, and today the Solemnity of the Epiphany. Truly an embarrassment of liturgical riches. (And we are not finished yet!)

However, for many people, Christmas is already over. Trees litter the curbside or make their way back to the attic. Presents are put away or returned. We prepare to go back to school or work. But as Christians we have barely dipped our toes into the profound mystery of a God who walks among us. What kind of a God is this whose kingdom is not limited by our borders, fears, expectations, or imaginations? Today's psalm reminds us, “Lord, every nation on earth will adore you.” Diversity and inclusion are not new to God's agenda.

TRADITIONS UNCOVER MEANING

Two traditional rituals, one liturgical and one domestic, help underline the meaning of the Epiphany. The Proclamation of the Date of Easter is an option for inclusion at Mass today. This text which formally announces the dates of the upcoming major feast days reminds us that Christmas is best honored in the context of the whole story of salvation that culminates in Easter. Or as writer Nathan Mitchell reflects, the wood of the crib becomes the wood of the cross.

The second tradition connected to Epiphany is the blessing of the door of one's home with chalk. It includes a prayer for protection for all who enter therein. One explanation of this tradition ties it to the Passover in the Book of Exodus: the marking of the doorposts with the blood of the lamb kept the Israelites safe. This tradition too offers a connection between Christmas and Easter.

As we continue to mine the richness of this season we hum along with the angels, *Gloria in excelsis Deo!*

TODAY'S READINGS

Isaiah 60:1-6

Psalms 72:1-2, 7-8, 10-11, 12-13

Ephesians 3:2-3a, 5-6

Matthew 2:1-12

Objawienie Pańskie

Powstań, świeć, Jeruzalem, bo przyszło twe światło i chwała Pana rozblyska nad tobą. Bo oto ciemność okrywa ziemię i gęsty mrok spowija ludy, a ponad tobą jaśniej Pan i Jego chwała jawi się nad tobą. I pójdą narody do twojego światła, królowie do blasku twojego wschodu. Podnieś oczy wokoło i popatrz: Ci wszyscy zebrani zdążają do ciebie. Twoi synowie przychodzą z daleka, na rękach niesione twe córki. Wtedy zobaczysz i promienieć będziesz, zadrży i rozszerzy się twoje serce, bo do ciebie napłyną bogactwa zamorskie, zasoby narodów przyjdą ku tobie. Zaleje cię mnogość wielbłądów, dromadery z Madianu i z Efy. Wszyscy oni przybędą ze Saby, ofiarują złoto i kadzidło, nucąc radośnie hymny na cześć Pana. (Iz 60,1-6)

Św. Jan Neumann, Redemptorysta

5 stycznia



Biskup Filadelfii, Pennsylvania, USA, urodził się 28 marca 1811 roku, w Prachatyczach, Bohemia, jako syn Filipa Neumann i Inés Lebis. Uczęszczał do szkoły w Budziejowicach i wstąpił do tamtejszego seminarium w roku 1831. Jest pierwszym kapłanem, który wstąpił do Zgromadzenia w Ameryce. Ślub zakonny składa Baltimore w roku

1842. Od samego początku jego zakonnicy współpracują bardzo go cenią za jego świętość, zapał apostolski i miły sposób bycia. Znajomość 6 współczesnych języków sprawia, że jest w sposób szczególny przygotowany do pracy w wielojęzycznej społeczności amerykańskiej XIX wieku.

Pracuje w Baltimore i w Pitzburgu. W roku 1847 zostaje mianowany wizytatorem, czyli wyższym przełożonym Redemptorystów w Stanach Zjednoczonych. Ojciec Neumann został mianowany biskupem Filadelfii i konsekrowano go w Baltimore 28 marca 1852 roku. Diecezja jego jest olbrzymia i przechodzi okres żywego rozwoju.

Pierwszą rzeczą, której dokonał jako biskup, było zorganizowanie diecezjalnej sieci szkół katolickich. Był twórcą katolickiej formacji w swoim kraju, powiększył do stu w swojej diecezji liczbę szkół katolickich. Oprócz licznych artykułów jakie pisał do katolickich czasopism, opublikował także dwa katechizmy, a w roku 1849 - historię Biblii do użytku szkolnego. Do samego końca pozostawał aktywny. Dnia 5 stycznia 1860 roku, w wieku 48 lat, zakończył życie na jednej z ulic swego miasta biskupiego, zanim zdołano mu udzielić ostatnich Sakramentów. Beatyfikował go Papież Paweł VI 13 października 1963 roku, on też kanonizował go 27 czerwca roku 1977.

Objawienie Pańskie Trzej Królowie

Pokłon Mędrców ze Wschodu złożony Dzieciąciu Jezus, opisywany w Ewangelii przez św. Mateusza (Mt 2, 1-12), symbolizuje pokłon świata pogan, wszystkich ludzi, którzy klękają przed Bogiem Wcielonym. To jedno z najstarszych świąt w Kościele. Trzej królowie być może byli astrologami, którzy ujrzeli gwiazdę - znak narodzin Króla. Jednak pozostanie tajemnicą, w jaki sposób stała się ona dla nich czytelnym znakiem, który wyprowadził ich w daleką i niebezpieczną podróż do Jeruzolimy.

W Trzech Magach pierwotny Kościół widzi siebie, świat pogański, całą rodzinę ludzką, wśród której zjawił się Chrystus, a która w swoich przedstawicielach przychodzi z krańców świata złożyć Mu pokłon. Dla podkreślenia uniwersalności zbawczej misji Chrystusa Pana, tradycja chrześcijańska wśród Magów od bardzo już dawna umieszcza także Murzyna. Uniwersalność zbawienia akcentują także: sama nazwa święta, jego wysoka ranga i wszystkie teksty liturgii dzisiejszego dnia.

Od XV/XVI w. w kościołach poświęca się dziś kadzidło i kredę. Kredą oznaczamy drzwi na znak, że w naszym mieszkaniu przyjęliśmy Wcielonego Syna Bożego. Piszemy na drzwiach litery i cyfry:

20 K + M + B 22

które mają oznaczać imiona Mędrców lub też mogą być pierwszymi literami łacińskiego zdania: (Niech) Chrystus mieszkanie błogosławi - po łacinie: Christus Mansionem Benedicat oraz rok

20 C + M + B 22



Zapraszamy do udziału w adoracji Najświętszego Sakramentu. W każdą środę mamy Adorację przez cały dzień.



Zapraszamy na Rodzinne spotkanie Biblijne, 9 stycznia, zaraz po Mszy św. o godz. 10:30am w MakuchHall.

Pierwszy Piątek

W tym tygodniu 7 stycznia przypada pierwszy piątek miesiąca. Zapraszamy na Mszę św. pierwszopiątkową o godz. 7:00pm..

